



THE MOUNTAIN, THE TRUTH & THE PARADISE

PEP RAMIS **MAL PELO**

FITXA ARTÍSTICA

Direcció i espai escènic
Interpretació
Col·laboració a la direcció
Col·laboracions artístiques

Textos
Composició i disseny so
Altres músiques
Disseny Il·luminació i coordinació tècnica
Tècnic Il·luminació i coordinació tècnica
Tècnic so
Assistència vídeo
Disseny i confecció vestuari
Construcció i assessorament escenografia

Producció, promoció i distribució espectacle

Una coproducció de

Amb la col·laboració de

Pep Ramis, María Muñoz
Pep Ramis
Jordi Casanovas
Leo Castro, Blai Mateu, Camille Decourtye
(Baró d'Evel Cirk), Piero Steiner
Erri de Luca, Mal Pelo
Fanny Thollot
Pēteris Vasks, Cant de la Sibila

August Viladomat – Punt de Fuga

Guillem Gelabert
Andreu Bramon
Xavier Pérez
Carmepuigdevallplantés

Adrià Miserachs, Pep Aymerich

Mamen Juan-Torres, Eduard Teixidor

Mal Pelo, Théâtre de la Ville de Paris,
França, Festival de Tardor de Catalunya
Temporada Alta 2017, Agora de la Danse de
Montreal-Canadà.

Théâtre de l'Archipel Perpinyà - França,
Mercat de les Flors de Barcelona i
L'animal a l'esquena – Centre de Creació.

Durada 60 minuts.

Estrena el 24 i 25 d'octubre 2017 al Théâtre l'Archipel – Scène Nationale de Perpignan.

Mal Pelo és una companyia subvencionada per ICEC-Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya, INAEM-Ministerio de Cultura i Ajuntament de Girona

Aquest treball de Pep Ramis neix de la necessitat de construir una ficció personal, de posar al dia l'experiència dels darrers treballs i d'investigar sobre els interessos artístics presents. Treballar en solitari vol dir també revisitar les eines acumulades de l'ofici de creador escènic després d'una llarga trajectòria.

The Mountain, the Truth & the Paradise és un univers poètic que es pregunta sobre el sentit de la divinitat i de la vulgaritat, sobre l'espiritualitat i la ignorància, sobre la bellesa i la banalitat.

La capacitat de transformació de l'intèrpret en un espai blanc i nu, i la precisió del gest i la veu, són l'aposta fonamental en la dramaturgia d'una peça que proposa un viatge canviant, emocionant i ple d'estímul.

Ha comptat, al llarg de tot el procés de creació, amb la col.laboració de Jordi Casanovas i María Muñoz a la direcció, August Viladomat al disseny de la il.luminació i de Fanny Thollot a la creació de la banda sonora.







Considero un valor cada forma de vida,
la neu, la maduixa, la mosca.
Considero un valor el regne mineral, l'assemblea
de les estrelles.
Considero un valor el vi mentre duri el sopar, un
somriure involuntari,
el cansament de qui no estalvia l'esforç,
dos vells que s'estimen.
Considero un valor allò que demà
ja no valdrà res...
i allò que avui encara val poc.
Considero un valor totes les ferides.
Considero un valor estalviar aigua,
reparar un parell de sabates,
callar a temps, socórrer a un crit,
demanar permís abans de seure,
sentir agraïment sense recordar perquè.
Considero un valor saber en una habitació on és
el nord, quin és el nom del vent que està secant
la bugada.
Considero un valor el viatge del vagabund, la
clausura de la monja,
la paciència del condemnat,
sigui quina sigui la culpa.
Considero un valor l'ús del verb estimar
i la hipòtesi que existeixi un creador.
Molts d'aquests valors no els he conegut.

Erri de Luca





I de sobte apareix un gos negre. Ben negre.
Me l'acabo d'inventar a aquest gos.
Es allà mateix, al seu costat. Es negre i molt vell.
L'home li dona alguna cosa. El gos menja de la mà.
I el gos parla:
"He vist com han construït la ciutat,
fa dos mil anys.
He vist arribar els estrangers.
He vist marxar els estrangers.
He vist arribar les tropes
I començar la lluita
He vist dibuixar una frontera
He vist construir aquest paradís
I he vist com l'han destruït.
I com l'han tornat a construir.
El que he vist no te res a veure amb les profecies.

Quin déu t'ha enviat a tu? Digues.
El déu del no rés o el déu del tot?
Acostuma't a aquest paisatge, aprèn la distància
que protegeix de la veritat dels homes.
Jo sempre he estat aquí. I sempre hi seré.
Esperant."







Hi ha una atracció oposada a la de la terra.
Una força que dispara el fruit sobre l'arbre,
que crida les muntanyes
aixeca les mareas
i el foc
Una força que està a les oracions, a les serenates,
en el moribund, en el llevat del pa,
a la gola del llop,
en el llançament d'un barret
en un crit de pena.









EQUIP ARTÍSTIC

Pep Ramis. Direcció artística, espai escènic i interpretació

Neix a Mallorca en el si d'una família on la música i la pintura estan molt presents. Al llarg de la seva formació estudia violoncel, titelles i tècniques de veu. Des de la infància, el dibuix forma part del seu imaginari quotidià. El seu interès per l'escena neix el 1985, en descobrir-hi un lloc de confluència de totes les seves experiències anteriors, amb el cos com a eix vertebrador. Després de col·laborar el 1986 amb La Dux –grup format per Mariantònia Oliver i María Muñoz–, el 1987 participa en l'espectacle Scirocco, d'Adriana Borriello, a Itàlia. El 1989 forma amb María Muñoz el grup de creació Mal Pelo, en el qual desenvolupa la seva faceta de constructor d'escenografies i espais instal·latius. Actualment és director d'escena, ballari-actor i codirector del centre de creació L'animal a l'esquena a Celrà, Girona.

María Muñoz. Direcció artística i espai escènic

De pares nascuts a Chera (Guadalajara) i Panticosa (Pirineu aragonès), creix a València, on estudia música i practica l'atletisme de competició. Allà s'inicia també en la dansa i posteriorment viatja a Amsterdam i a Barcelona per ampliar la seva formació. Té la primera experiència professional el 1982 amb l'espectacle Era, de la companyia japonesa Shusaku & Dormu Dance Theater, resident a Holanda. El 1985, la formació del grup La Dux, al costat de Mariantònia Oliver, marca l'inici de la seva trajectòria pròpia en la creació escènica. L'any 1988 col·labora amb Pep Ramis en la creació del solo Cuarto trastero i el 1989 formen el grup Mal Pelo, on tots dos comparteixen des de llavors la creació i la direcció. Dins el grup desenvolupa una faceta d'investigadora i pedagoga del moviment. També edita i estimula la creació de textos per a l'escena. Actualment és coreògrafa, ballarina i codirectora del centre de creació L'animal a l'esquena a Celrà, Girona.

MAL PELO

Al mes de gener de 1989, María Muñoz i Pep Ramis formen el grup de dansa Mal Pelo. Des dels començaments, el grup ha basat el seu treball en una recerca constant de llenguatges. D'aquesta travessia de llenguatges naixeran algunes propostes escèniques arrelades en una transversalitat neta, senzilla i profunda. Durant els seus primers anys, el grup realitza nombrosos gires (Europa, EEUU, Orient Mitjà, Canadà i Amèrica del Sud), activitat combinada amb períodes de creació a diversos països. Aquesta itinerància provoca un intercanvi d'idees, tècniques i mètodes de treball amb altres creadors que allò farà que el grup reforci la seva investigació artística.

Des del 1989 Mal Pelo ha presentat, entre altres, els espectacles Quarere (1989), Sur Perros del Sur (1992), Dol (1994), La Calle del Imaginero (1996), Orache (1998), El Alma del Bicho (1999), L'animal a l'esquena (2001), Atrás los ojos (2002), An el silenci (2003), BACH (2004), ATLAS (2005), Testimoni de llops (2006), He visto caballos (2008), Tots els noms (2010), Caín & Caín (2011), L'esperança de vida d'una llebre (2013), El cinquè hivern (2015) i 7 Lunas (2015).

Al 2001 Pep Ramis i María Muñoz impulsen L'animal a l'esquena, un centre de creació i intercanvi multidisciplinari en una masia de 19 hectàrees situada a Celrà (Girona). Un refugi que fomenta l'experimentació i l'intercanvi d'idees i experiències entre directors d'escena, músics, videoartistes, teòrics i ballarins que participen en residències, tallers i laboratoris.

Mal Pelo ha rebut, entre altres, el Premi Nacional de Dansa 2002 atorgat per la Generalitat de Catalunya per l'espectacle L'animal a l'esquena i per la iniciativa del centre de creació de Celrà amb el mateix nom. També ha rebut el Premio Nacional de Danza 2009/ Modalidad de creación atorgat per l'INAEM-Ministerio de Cultura en reconeixement a la trajectòria de la companyia en l'àmbit de la creació coreogràfica i obertura de nous camins en la dansa contemporània. Menció especial a l'espectacle Bach i al centre de creació L'animal a l'esquena.

Premi Ciutat de Barcelona 2017 de dansa a la companyia Mal Pelo, María Muñoz - Pep Ramis, per la generosa i delicada transmissió de la peça Bach i la brillant i excepcional interpretació de Federica Porello que aporta una nova llum a la gran riquesa de la coreografia de María Muñoz. Premi de la Crítica, Barcelona 2018, per l'espectacle Bach de María Muñoz i per a Federica Porello com a millor intèrpret femenina en dansa per la seva interpretació de Bach.

Jordi Casanovas. Col.laboració a la direcció i assistència assajos

Va realitzar estudis de dansa contemporània a l'Institut del Teatre de Barcelona i de dansa clàssica a París. És col.laborador habitual de Mal Pelo, participant en gran part dels espectacles des del 1991. La seva experiència com a professor de dansa es centra en algunes de les diferents companyies en les que ha treballat, en les que ha impartit regularment l'entrenament per als ballarins. Participa com intèrpret en el procés de creació de diversos espectacles amb companyies catalanes i europees de renom internacional, com ara: *Un nuage après la sieste* de Santiago Sempere i Catherine Richet, França. *Scirocco* i *Fiebre del tango* d'Adriana Borriello, Itàlia. *The burning of the great library* de Ron Bunzl, Holanda. *Razbliuto de Raz*, Hans Tuerlings, Holanda, i en diverses creacions de HANS HOF ENSEMBLE, Holanda. Actualment treballa amb Andreas Denk Plan-K a Holanda. També participa com a ballari en altres espectacles d'altres companyies de dansa d'arreu com: ROSAS - Anne Teresa de Keersmaecker (*Ottone, Ottone*) Bèlgica. DANAT DANSA (*Bajo cantos rodados hay una salamandra*), Barcelona. MICHEL ANNE DE MEY (*Sinfonia Heroica*) Bèlgica. MUDANCES-Àngels Margarit (*Suite d'estiu*) Barcelona. FERI DE GEUS (*Een Dame of een Tijger*) Holanda. EN-KNAP-Iztok Kovach (*Sting& String*), Eslovènia. I a les produccions cinematogràfiques: *Phantom of freedom* i *Vertigo* de Saso Podgorsek, *BIRD* i *Tus ojos negros* de Suzy Blok (BBC/ NPS).

Baro d'Evel circus company / Blaï Mateu i Camille Decourtye. Col.laboració artística

La companyia de circ Baro d'Evel va néixer d'un col·lectiu artístic de la promoció 2001 del CNAC, França. Des del primer espectacle defensen una recerca de les arts del circ afavorint la manipulació d'objectes, el cant i la investigació del so.

Els projectes de Baro d'Evel neixen des de l'impuls cap a l'improbable, a la frontera entre la intimitat i la proesa. Els llenguatges de Baro d'Evel són el moviment, l'acrobàcia; a través de la implicació del cos i de l'entrenament neixen les pistes de la recerca. També la matèria, l'objecte, des de la manipulació, apropant la mirada més cap a la simplicitat que cap a l'ostentació. El punt de partida dels seus espectacles sovint és una idea escenogràfica, un qüestionament sobre el lloc de l'espectador a l'espai. El ritme, la veu, el so tenen un lloc primordial en el treball dramàtic d'escriptura dels espectacles.

Piero Steiner. Col.laboració artística

Actor i director italià resident ja fa molts anys a Catalunya, es va graduar a L'Institut del Teatre de Barcelona. Va cursar estudis de Comedia dell'arte amb Carlo Bosso i Renzo Fabris al Piccolo Teatro di Milano, de teatre amb Philippe Gaulier a París, amb Stefan Metz i Lilo Baur de Théâtre de Complicité i acrobàcia amb Rogelio River entre altres.

Des de 1987 participa a les creacions de varis espectacles de diferents companyies de teatre, circ i dansa com: El Tricicle, Los Los, Escarlata Circus, Teatre de Guerrilla, Circ Panic, Mal Pelo, Baro d'Evel, Fundación Collado-Van Hoestenbergh.

Col·labora amb directors com: Paco Mir, Andrés Lima, Mauricio Escaparro, Joan Baixas, Marcel·lí Antúnez, Ernesto Collado, entre altres.

Rep premis al millor monòleg, com a grup revelació, millor espectacle en els festivals de Tàrraga, Mar del Plata (Argentina), Tanjin (Xina).

Imparteix cursos d'acrobàcia i teatre en centres de formació de diversos països.

Leo Castro. Col.laboració artística

Creadora, intèrpret i llicenciada en Filosofia per la UB. Va iniciar la seva formació com actriu al 1992 fins al 1996 a l'Estudi Nancy Tuñón i en dansa al 1996 entrant en contacte amb diverses tècniques contemporànies i creadors: Benoit Lachambre, Ruth Zaporah, Mark Tompkins, Lisa Nelson, María Muñoz, Andrés Corchero, DD Dovilier, Julyen Hamilton entre d'altres. Funda el Col.lectiu SIAMB al (1999-2003) dedicat a la Improvisació, el Contact Improvisació i a la performance. Treballa com a actriu per a TVE/TV3/TVC i per al Teatre Nacional de Catalunya entre 1998-2004. Com a ballarina inicia el seu camí professional al 1998 amb la Cia Senza Tempo, amb la Cia Sol Picó i amb Konic Thtr i de manera intermitent amb la Cia. LaViuda.

La seva col.laboració amb Mal Pelo comença el 2004 i des d'aleshores desenvolupa treballs com a intèrpret, ajudant de direcció i col.laboracions en la direcció per la companyia, a més de col.laborar activament en el projecte del Centre de Creació L'animal a l'esquena, portant a terme la Documentació videogràfica des de 2010.

Durant aquest període comença la seva pròpia recerca creativa presentant les peces escèniques *Amadou* (2009) i *Olivia* (2012). Ha realitzat creacions des de la Direcció de moviment i la Direcció de posta en escena en col.laboració amb Hermann Bonnin, des del 2008 fins a l'actualitat, per al Teatro Español-Madrid, per al Teatre Nacional de Catalunya i per la La Seca / Espai Brossa. Treballa com a ajudant de direcció amb la Cia loscorderos.sc en les peces *El Mal menor* (2010), *El cielo de los tristes* (2011) i *Ultrainocencia* (2013).

Des de 2013 treballa com a realitzadora i muntadora audiovisual amb Fromzero.

Al 2015 inicia la seva activitat docent en col.laboració amb la Cia Mal Pelo per l'ERAM dintre del Programa Postgrau en Arts Escèniques (Universitat de Girona).

August Viladomat. Disseny d'Il.luminació

Il.luminador i tècnic de teatre.

Des de l'any 1997 treballa com a tècnic d'escenari i il.luminador en diferents àmbits.

Comença al Teatre Municipal de Banyoles, treballa com a cap tècnic al Teatre de Salt i finalment s'estableix com a freelance, compaginant el disseny de espectacles de dansa i teatre i la direcció tècnica de L'animal a l'esquena i Mal Pelo durant els últims quinze anys. El 2009 estableix la seva pròpia empresa de serveis Punt de Fuga.

Fanny Thollot. Disseny de so

Saint Etienne, França. Diplomada per l'ENSATT, músic especialista en propostes interactives, treballa a la recerca d'universos sonors, col.laborant regularment amb la companyia Baro d'Evel. S'interessa en la circulació del so i en la composició a l'espai. Utilitza els principis de transformació de sons en escena, de re-mix d'enregistraments en directe. Treballa amb Mal Pelo des de 2012 participant a les creacions: Band, La esperanza de vida de una liebre, El Cinqüè Hivern.

Carmepuigdevallplantés. Vestuari

Dissenyadora de vestuari i estilista, des de fa uns anys s'ha especialitzat en el terreny del vestuari per l'escena amb una llarga trajectòria de participació en diferents espectacles tant de teatre com de dansa. Actualment té el seu propi taller on dissenya i produeix les seves creacions de temporada.



MAL PELO SCCL
www.malpelo.org
info@malpelo.org

Mas Espolla
17460 Celrà, Girona.

Skype: eduard_teixidor

+ 34 658 828 290
+ 34 972 494 127